



SINCE 1975

GOVERNMENT APPROVED

新宿日本語学校

SHINJUKU JAPANESE LANGUAGE INSTITUTE

ぼしゅうようこう
募集要項

たんきたいざい
◆短期滞在ビザ

◆その他^たのビザ

APPLICATION GUIDE

◆Temporary Visitors

◆Other Visas

招生簡章

◆短期旅遊簽證

◆其他簽證

招生簡章

◆短期旅游簽證

◆其他簽證

2023 - 2024



もくじ
目次 / TABLE OF CONTENTS / 目錄 /

にほんご 日本語	1-4
ENGLISH	5-8
繁體中文	9-12
簡體中文	13-16



簡介

如果需要申請短期留學課程，申請者必須持有有效短期逗留(旅遊)或其他種類(打工度假/工作假期、配偶者、外交等)簽證。簽證申請需要由本人自行完成(本校不會負責協助辦理短期課程申請者的簽證事宜，當確認申請者支付學費後，本校只會發行入學許可證)。

部分國家和地區的公民可以以免簽證方式入境日本，無需申請旅遊簽證，最長停留日數為90日。請瀏覽日本外務省網站了解詳細資訊(只有英文版本)。

(https://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/short/novisa.html)

本校不建議申請者以旅遊簽證報讀3個月以上課程，如打算長期留學，請申請留學簽證。

申請期間

入學月份	申請期間
1月	10月1日至12月15日
4月	1月1日至3月15日
7月	4月1日至6月15日
10月	7月1日至9月15日

一旦申請人數達到上限，學校將會停止接受申請。
即使過了申請期限，我們可接受入學申請，詳情請直接向本校查詢。

學校行事歷可在本校網站下載。

<https://www.sng.ac.jp/download/calendar.pdf>

所需文件資料

備齊所有資料後，請聯絡本校。入學申請表(入學願書)及健康自檢表可以在本校網站下載。
<https://www.sng.ac.jp/download/application-form.pdf>

1. 入學申請表(入學願書)
2. 護照影印本
3. 健康自檢表
4. 照片 x 4張 (大小：3 cm x 4 cm)
+ 保險證明
5. 在留卡的影印本(適用於持有長期簽證的申請者)
6. 持有有效簽證者，請提供任意的健康保險證明

個人私隱保護政策

除日本入國管理局外，本校不會向第三者透露任何個人資料。

<https://www.sng.ac.jp/jp/policy.html> (只提供日語版本。)



	入學金		總金額
3個月	') \$\$\$\$ ¥	% \$\$\$\$ ¥	&% \$\$\$\$ ¥

本校接受3個月以下的入學申請。

	入學金		總金額
% r	') \$\$\$\$ ¥	(\$\$\$\$ ¥ %	' - \$\$\$\$ ¥ ~

4個月或以上的入學金為40,000 JPY，入學金最高金額為40,000 JPY，其後不會再增加。

學費如有更改，恕不另行通知。

請在分班考試完成後支付教材費。(參考：初級基礎：13,400 JPY)

支付方法

線上支付

請瀏覽線上支付網頁<http://sng.flywire.com>(網站的語言設定可以改為簡體中文)，註冊戶口後，按照指示完成支付手續。

- 關於款項項目，「登記費」跟「入學金」意思相同。
- 請選擇希望使用的支付方法，例如日本國內銀行匯款或金融卡。
- ! GHI 89BH-8
- 請確定收款人是「新宿日本語學校」。

銀行匯款

請匯款至以下銀行帳戶。

銀行名稱：三菱UFJ銀行
 分行名稱：新宿中央支店
 分行號碼：469
 賬戶號碼：普通 1383167
 賬戶名稱：新宿日本語學校
 SWIFT代碼：BOTKJPJT

*匯款時的手續費由匯款方負擔。請直接聯絡相關銀行有關其他行政費用。

現金支付

請在學校1號館事務所支付，本校不接受信用卡付款。



退款規定

* 銀行手續費由收款方承擔。

- 如申請者在學期開始30天或以上取消報讀，本校會退還入學金及學費。
- 如申請者在學期開始前30天以內取消報讀，入學金不予以退還。
- 如申請者在開學日7天前取消報讀，入學金及學費不會退還。
- 開課後，入學金及學費不會退還。
- 學費在以下情況下不獲退還。
 1. 因自然災害(例如地震、颱風等)、傳染性疾病蔓延、人禍(例如戰爭等)而導致停課；
 2. 強制遣返或開除學籍處分；
 3. 學校開學後才抵達日本。

課程級別

有關課程級別

學校在入學前設有分班考試。
除了課程級別，學校也會同時為學生決定課程種類(一般或特進)。

- 一般課程(相對於特進課程)為不會漢字的學生而設，強調加強溝通能力。
- 學校建議學生接納老師的專業意見，選取適合自我能力的課程。

請參照下一頁有關級別及課程資料。

有關上課時間表

初級至中級1的課程在下午(13:30-17:00)舉行，中級2至上級的課程通常在上午(09:10-12:40)舉行。

關於中級2或以上的級別，學生可以選擇上午或下午班，但本校不一定能夠提供該學期滿足您要求的上課時間，校方並不能完全保證接納您的要求。

上午班 (星期一到星期五)		下午班 (星期一到星期五)	
1	09:10 to 09:55	1	13:30 to 14:15
2	10:05 to 10:50	2	14:25 to 15:10
3	11:00 to 11:45	3	15:20 to 16:05
4	11:55 to 12:40	4	16:15 to 17:00

有關準備教育課程

本校是少數日語學校獲得日本文部科學省的認可，提供大學準備課程。

所有學生每周需要學習高中程度的以下課程：英語、日本歷史及當代社會。老師事前會通知學生該星期的學習科目。

如學生的母語是英語，或操流利英語，本校的英語課主要教授英語及日語之間的翻譯，並不會浪費課程時間。



一般課程

第一學年					第二學年				
CEFR A1 JLPT N5 - N4	CEFR A2 JLPT N4	CEFR A2 JLPT N3	CEFR A2-B1 JLPT N3 - N2	CEFR B1 JLPT N2	CEFR B1 JLPT N2	CEFR B2 JLPT N2 - N1	CEFR B2-C1 JLPT N1	CEFR C1 JLPT N1	
初級基礎	初級1	初級2	中級基礎	中級1	中級2	中上級	綜合/升學 上級1	綜合/升學 上級2	綜合/升學 上級3
3個月	3個月	3個月	3個月	3個月	3個月	3個月	3個月	3個月	3個月
第一學年					第二學年				

目的:
能夠自然而然地使用日語和他人溝通。
授課對象:
通過角色扮演、小組學習的方式學習，重視會話力的學生。

*中級1合格後，可以選修觀光商務日語。
**一般課程中上級，或是特進課程中級2合格後，將可選修商務日語或日語教師養成班。日語教師養成班只會在冬季學期(1-3月)開課。
JLPT = 日本語能力試驗
CEFR = 歐洲共同語言參考標準

有關上級級別
綜合課程:
目的：以在初級和中級課程學習過的日語為基礎，提升自我綜合的日語能力。
對象：打算升學到專門學校就讀、在日本工作、想要提升綜合日語能力的學生。

升學課程:
目的：以升讀大學或大學院為主。
對象：有志於升讀大學或大學院、需要報考日本留學試驗(EJU)考取大學或需要提交研究計畫書報讀大學院的學生。

特進課程

第一學年				第二學年			
CEFR A1 JLPT N5 - N4	CEFR A2 JLPT N4	CEFR A2-B1 JLPT N3 - N2	CEFR B1 JLPT N2	CEFR B2 JLPT N2 - N1	CEFR B2-C1 JLPT N1	CEFR C1 JLPT N1	CEFR C1 JLPT N1
初級1	初級2	中級1	中級2	綜合/升學 上級1	綜合/升學 上級2	綜合/升學 上級3 (1)	綜合/升學 上級3 (2)
3個月	3個月	3個月	3個月	3個月	3個月	3個月	3個月
第一學年				第二學年			

目的:
準備到專門學校、大學、大學院升學。
授課對象:
升讀日本的專門學校、大學或大學院。
沒有升學歷力，但希望在短時間內把日語學好的學生。

*中級1合格後，可以選修觀光商務日語。
**一般課程中上級，或是特進課程中級2合格後，將可選修商務日語或日語教師養成班。日語教師養成班只會在冬季學期(1-3月)開課。
JLPT = 日本語能力試驗
CEFR = 歐洲共同語言參考標準

有關上級級別
綜合課程:
目的：以在初級和中級課程學習過的日語為基礎，提升自我綜合的日語能力。
對象：打算升學到專門學校就讀、在日本工作、想要提升綜合日語能力的學生。

升學課程:
目的：以升讀大學或大學院為主。
對象：有志於升讀大學或大學院、需要報考日本留學試驗(EJU)考取大學或需要提交研究計畫書報讀大學院的學生。



もう こ てつづ ひつよう しよるい
申し込み手続きや必要な書類について、当校職員にいつでもお問い合わせください。

にせんにじゅうさんねん し がつ じゅうよん にちごうしん
20 2 3 年 4 月 1 4 日更新。

The school staff remains available to answer any question you may have about the application process and required documents.

Updated on 14th April 2023.

關於申請流程及所需文件資料，如有疑問，可以向本校職員諮詢。

2023年4月14日更新

關於申請流程及所需文件資料，如有疑問，可以向本校職員諮詢。

2023年4月14日更新





文部科学大臣指定準備教育課程

University preparation course authorized by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology

法務省在留許可申請取次認定校

Authorized by the Ministry of Justice to apply for Certificates of Eligibility

東京都知事認可校

Tokyo Metropolitan Government authorized Japanese language School

日本語教育振興協会認定校

Certified by the Association for the Promotion of Japanese Language Education

